

# Betjeningsvejledning



**LIFTKAR<sup>®</sup> HD**

Liftkar HD Uni  
Liftkar HD Fold  
Liftkar HD Dolly  
Liftkar HD Fold Dolly

**SANO**   
makes life easier.



# Indhold

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>1.</b>  | <b>INDLEDNING OG KENDETEGN</b> .....  | <b>5</b>  |
| 1.1        | Generelle sikkerhedshenvisninger .....  | 5         |
| 1.2        | Sikkerhedsrelevante maskinedetaljer (Typeafhængig).....                                 | 6         |
| 1.3        | Tekniske data for LIFTKAR.....  | 7         |
| 1.4        | Tekniske data for hurtigskifteakkumulator.....  | 7         |
| <b>2.</b>  | <b>BETJENINGSELEMENTER</b> .....  | <b>8</b>  |
| 2.1        | Model Uni.....  | 8         |
| 2.2        | Model Fold.....   | 9         |
| 2.3        | Model Dolly.....  | 10        |
| 2.4        | Model Fold Dolly.....   | 11        |
| 2.5        | Kontrolhoved .....  | 12        |
| 2.5.1      | Tænd/Sluk og Op/Ned. Enkelttrins og kontinuerlig drift. Multifunktionskontakt (P) ..... | 12        |
| 2.5.2      | LED-Anvisning.....  | 12        |
| 2.5.3      | Hastighedskontakt.....  | 13        |
| 2.6        | Op/Ned kontakt i håndtagsbøjlen.....  | 14        |
| 2.7        | Hovedafbryder .....   | 15        |
| 2.8        | Frakobling.....   | 15        |
| <b>3.</b>  | <b>ISÆTNING OG AFTAGNING AF HURTIGSKIFTEAKKUMULATOREN</b> .....                         | <b>16</b> |
| 3.1        | Isætning af akkumulator .....   | 16        |
| 3.2        | Aftagning af Akkumulator .....  | 16        |
| <b>4.</b>  | <b>DRIFT</b> .....  | <b>17</b> |
| 4.1        | Opad trapper.....   | 17        |
| 4.2        | Nedad trapper .....   | 17        |
| 4.2.1.     | Overbelastning .....  | 17        |
| 4.2.2      | LIFTKAR er ingen gummiblok.....   | 18        |
| 4.2.3      | Skråt over fortovs-kanten.....  | 18        |
| 4.2.4      | Kørsel på vindeltrappe.....   | 18        |
| <b>5.</b>  | <b>LIFTKARS TRAPPETRINSBREMSE</b> .....   | <b>18</b> |
| 5.1        | Aktivering.....   | 18        |
| 5.2        | Deaktivering.....   | 18        |
| 5.3        | Automatisk afbrydelse ved længere pauser .....  | 19        |
| 5.4        | Test af bremsefunktionen .....  | 20        |
| <b>6.</b>  | <b>OPLADNING AF HURTIGSKIFTEAKKUMULATOREN</b> .....                                     | <b>21</b> |
| 6.1        | Opladningsapparat.....  | 22        |
| 6.1.1.     | Batteritest .....   | 22        |
| 6.1.2.     | Opladning.....  | 22        |
| 6.1.3.     | Beskyttelsesindretning, Tekniske oplysninger .....                                      | 23        |
| 6.1.4.     | Sikkerhedsforskrifter.....  | 24        |
| <b>7.</b>  | <b>TILBEHØR OG MULIGHEDER</b> .....   | <b>25</b> |
| <b>8.</b>  | <b>GARANTI OG ANSVAR</b> .....  | <b>25</b> |
| 8.1.       | Garanti .....   | 25        |
| 8.2.       | Ansvar .....  | 25        |
| <b>9.</b>  | <b>CE-KONFORMITETSERKLÆRING</b> .....   | <b>26</b> |
| <b>10.</b> | <b>PATENTBESKYTTELSE</b> .....  | <b>26</b> |



# 1. INDLEDNING OG KENDETEGN

## Tillykke!

Vi vil lykkeønske Dem med købet af den elektriske trappesækkevogn af typen LIFTKAR HD.

Trappesækkevognen blev udviklet ud fra den nyeste trappesækkevognsteknologi, til benyttelse af sikker kørsel, på forskellige trappetrin.

Ved udviklingen af LIFTKAR HD blev der især lagt vægt på, at den er brugervenlig, sikker og nem at håndtere.

## Grundlæggende kendetegn:

To tænd/sluk og op/ned knapper til højre og til venstre for håndtaget, sørger for en brugervenlig betjening, til både højre-, og venstrehådede.

Ved aktivering af tændingskontakten, aktiveres bremsesystemet, som forud for hvert trappetrin, sørger for en sikker og rettidig opbremsning af hovedhjulet.

Optimal beskyttelse mod slagagtige belastninger på støttehjulene.

En indbygget elektronisk overbelastningsbeskyttelse, sikre mod overbelastning.

En indbygget hældningskontakt hjælper med at køre rigtigt på trapperne og stopper apparatet ved ekstreme hældninger.

Med 2 hastighedsindstillinger og 2 driftsindstillinger, enkeltrins og kontinuerlig.

Den perfekte trappesækkevogn, også på vindeltrapper!

For at opdatere dig om produktnyheder samt tekniske ændringer (fx optioner, tilbehør) beder vi dig om at registrere dit produkt online.

*<http://www.sano.at/en/product-registration>*

## 1.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

- Vær opmærksom på, at der ikke opholder sig personer under lasten
- Fastgør altid lasten med remme eller andet tilbehør
- Bær altid skridsikre sko. Trapper kan være meget glatte på nogle områder
- Bær altid sko med stålbeslag
- Øv først med en mindre last på maks. 25 kg, indtil De behersker brugen helt
- Hold hænderne væk fra bevægelsesmekanismen, når akkumulatoren er sat i
- Inden De begynder at køre, se trappesituationen an
- Ved læsning af LIFTKAR skal akkumulatoren altid tages af. For det første kan LIFTKAR ikke tilkobles under transporten ved en fejl, for det andet er LIFTKAR uden akkumulator omkring 4 kg lettere

## 1.2. Sikkerhedsrelevante maskindetaljer (Typeafhængig)

Type Fold :

- Før ibrugtagningen skal man sikre sig at spændegrebet (Billede 2, Side 9) på gribehåndtaget er godt fastspændt.  
Det skal være muligt at kunne vippe lasten i den nuværende position, uden anden hjælp. Derved må gribehåndtagets position, i forhold til rammen ikke ændres.

Type Dolly :

- Billede A viser støttebenet i sammenklappet position
- Billede B viser støttebenet i udkørt position. Udtræksstangen skal stå vinkelret til støttebenet.



**Billede A**



**Billede B**

- Inden enhver anvendelse af trappesækkevognen, bør man kontrollere at støttebenet er korrekt sammenklappet (Billede D)



**Billede C**



**Billede D: Støttebenet opklappet**



### **Vigtigt :**

Støttebenet er **ikke** beregnet til benyttelse under trappestigning.

### 1.3. Tekniske data for LIFTKAR HD-Modeller

| Model Uni – Fold - Dolly                         |        |        |        |
|--|--------|--------|--------|
| Kapacitet  | 360 kg | 330kg  | 220kg  |
| Maksimal trindhastighed ved fuld last (Trin/min) | 9-10   | 9-10   | 14-15  |
| Maksimal trappetrinshøjde                        | 210 mm | 210 mm | 210 mm |

| Model         | Vægt (incl. Akku ) |
|---------------|--------------------|
| HD UNI        | 38kg               |
| HD-Fold       | 39kg               |
| HD-Dolly      | 44kg               |
| HD-Fold-Dolly | 45kg               |

### 1.4. Tekniske data for hurtigskifteakkumulatorer

|                |  |
|----------------|--|
| Sikring:       | Intern smeltesikring (30 Amp)  |
| Opladekontakt: | DC-Jack ø 2,1 x 9,5  |
| Egenvægt:      | 4 kg   |
| Kapacitet:     | 5 Ah   |
| Spænding:      | 24 VDC (2x 12 VDC – 5 Ah)  |
| Batteri:       | Bly-gel vedligeholdesfri og tæt (Godkendt af DOT og IATA til luftrugt) |



## 2. BETJENINGSELEMENTER

### 2.1. Model Uni



Billede 1.



## 2.2. Model Fold



Billede 2

## 2.3. Model Dolly



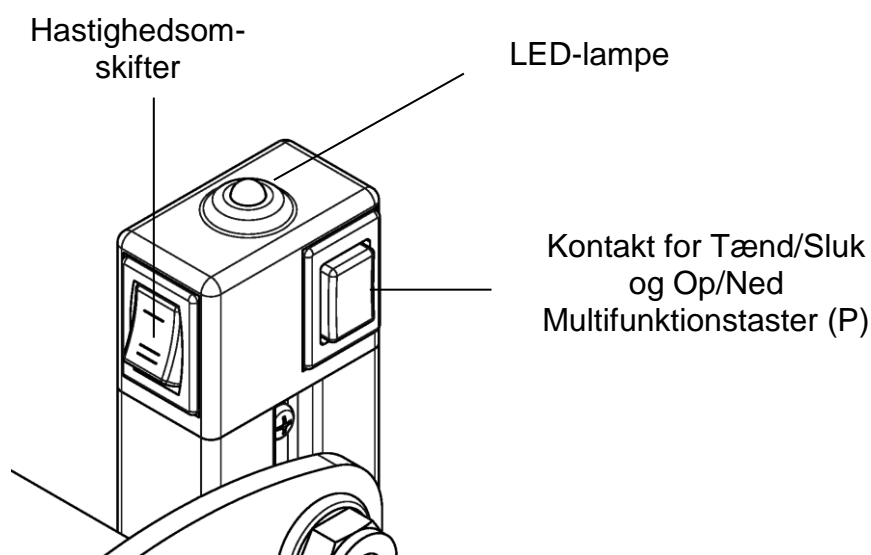
Billede 3

## 2.4. Model Fold Dolly



Billede 4

## 2.5. Kontrolhoved



(Billede 5.)

### 2.5.1. Tænd/Sluk og Op/ned kontakt. Enkeltrins og kontinuerlig drift Multifunktions-Tast (P)

- Når man tænder for akkumulatoren, (Tænd/Sluk kontakten – direkte på akkublokken) og kortvarigt trykker på P kontakten, aktiveres LIFTKAR. LED-anvisningen på kontrolhovedet vil nu lyse grønt. LIFTKAR er nu aktiveret i enkeltrins drift..
- Tastes endnu engang kort på kontakten P, skifter apparatet til kontinuerlig drift. LED-anvisningen på kontrolhovedet vil nu stadig lyse grøn, men blinke.
- Hvis kontakten holdes inde længere end 3 sek. Kobles LIFTKAR fra.

### 2.5.2. LED-Anvisning

- **Lyser grøn:** LIFTKAR er aktiveret i enkeltrins modus. Ved at trykke på Op/Ned kontakten (Se billede 6, side 12) starter LIFTKAR løftemekanismen. Ved fuldendelsen af bevægelsen (Hævning henholdsvis sænkning af et trin), stopper apparatet automatisk.

- **Vigtigt:** Ved enkelttrins drift skal man trykke på op/ned kontakten indtil LIFTKAR på efterfølgende trin automatisk stopper, efterfølgende slippes kontakten. Ved derefter igen at trykke på kontakten starter LIFTKAR et nyt Enkeltrins løft. Skulle man ved et uheld komme til at slippe op/ned kontakten under løftet, trykker man bare på ny, på tasten og løftet genoptages.
- **Blinker grønt:** LIFTKAR er aktiveret i kontinuerlig drift. Til øvede brugere! LIFTKAR starter løftemekanismen ved at man trykker på op/ned kontakten og den stopper først når man slipper kontakten igen.
- **Blinker rød:** LIFTKAR er overbelastet. (Den blinker i ca. 3 sek. Og går ud) Se også kapitlet Drift [4.2.1., side 15]
- **Lyser konstant rød:** LIFTKARs hældning er for flad. Samtlige elektriske driftsfunktioner deaktiveres. Ved at løfte LIFTKAR via håndbøjlen skifter LED-anvisningen til at lyse grøn og man kan fortsætte. Denne sikkerhedsfunktion hjælper til en optimeret ligevægtskørsel.
- **Lyser skiftende rød og grøn:** Akkumulatoren er tom for strøm og har brug for en opladning. Der er endnu strøm til endnu en etage, men det anbefales at køre ned og skifte akkumulatoren eller at man på ny, oplader akkumulatoren med den tilhørende 220v oplader  
Desuden gives et akustisk signal gennem en indbygget bipper om den lave ladetilstand. Signalet hyppighed stiger i takt med faldende ladetilstand.

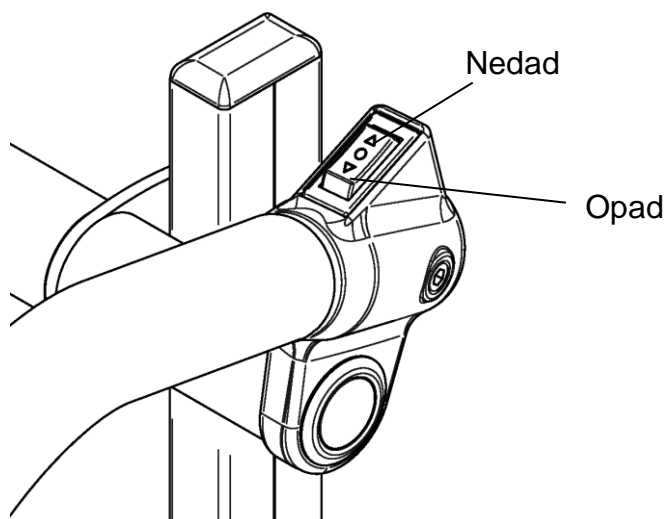
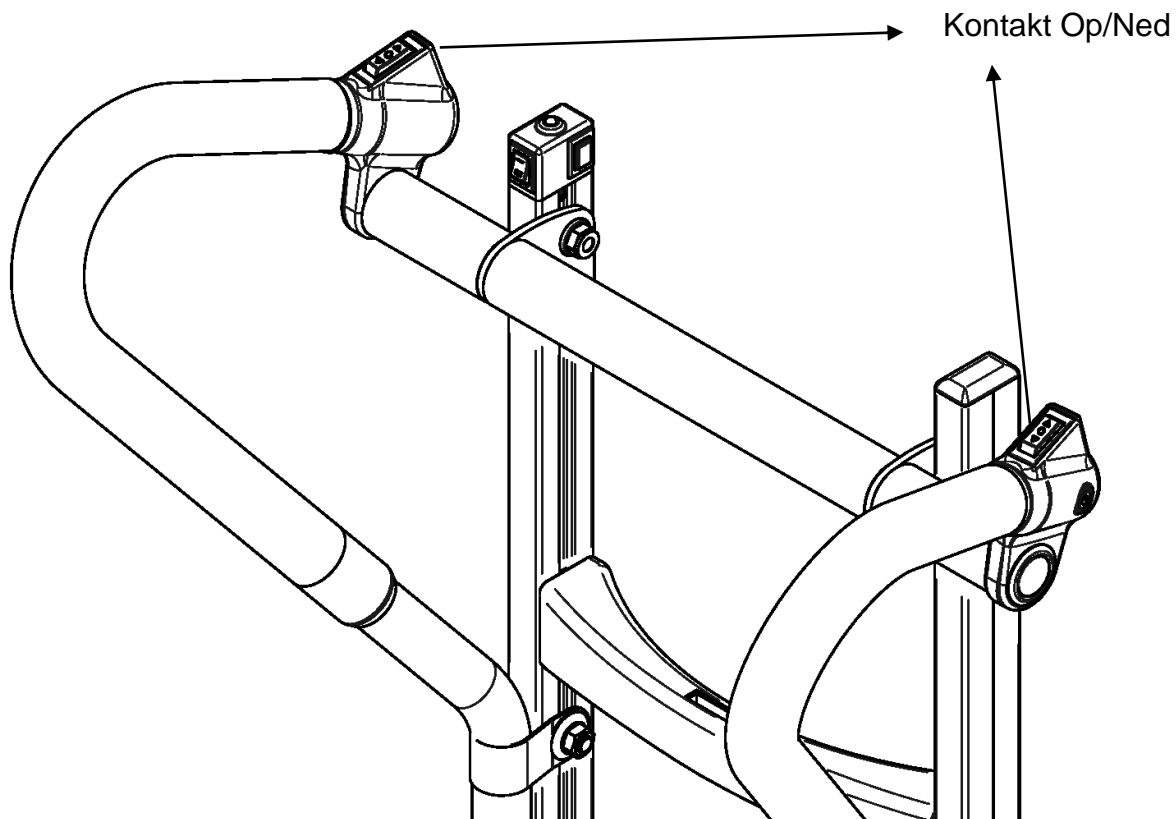
### 2.5.3. Hastighedskontakt

Ved hjælp af hastighedskontakten kan der vælges mellem høj og lav hastighed. (Billede 5 side 10.)

Ved indlæring, tunge laster og besværlige situationer, anbefales lav hastighed.

## 2.6. Tænd/sluk og op/ned kontakt i håndtagsbøjlen

Tænd/sluk og op/ned kontakter i henholdsvis højre og venstre side af håndtaget, giver optimal brugerkomfort, for både højre og venstrehåandede brugere. (Billede 6)



Billede 6(Tænd/sluk og op/ned kontakter)

## 2.7. Hovedafbryder

Hovedafbryderen sidder i hurtigskifteakkumulatoren. Via hovedafbryderen frakobles hele strømforsyningen sikkert. En utilsigtet tilkobling vha. kontakten P er ikke længere mulig.

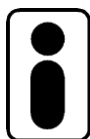


**Billede E**

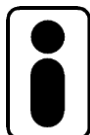
## 2.8 Frakobling

Frakobling kan foretages på følgende måde:

- Ved at tage hurtigskifteakkumulatoren af (Se kapitel 3)
- Via hovedafbryderen på hurtigskifteakkumulatoren (Billede E, 2.7)
- Ved at trykke på multifunktionskontakten P længere end 3 sek.
- Efter et stykke tid: Efter ca. 10 min. Kobler LIFTKAR selv fra.



Der opnås en højere grad af sikkerhed ved frakobling af hovedkontakten eller ved at tage akkumulatoren af, end hvis dette foretages vha. kontakten P eller via tidsfrakobling, idet kontakten P nemt risikerer at blive berørt.



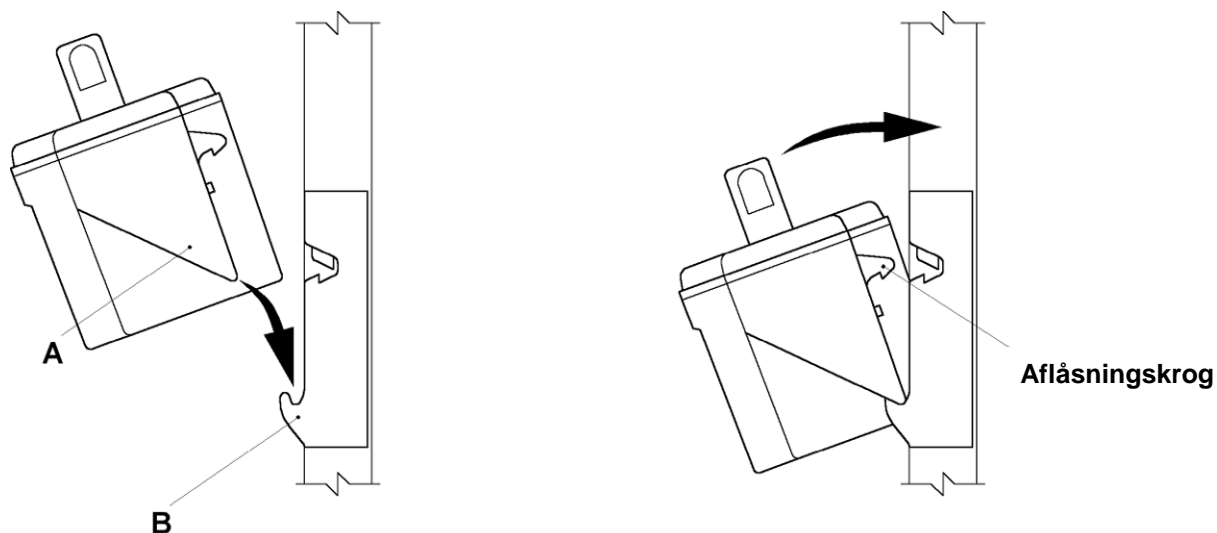
Ved opbevaring af apparatet skal man altid slukke hovedafbryderen på akkublokken.



### 3. ISÆTNING OG AFTAGNING AF HURTIGSKIFTEAKKUMULATOR

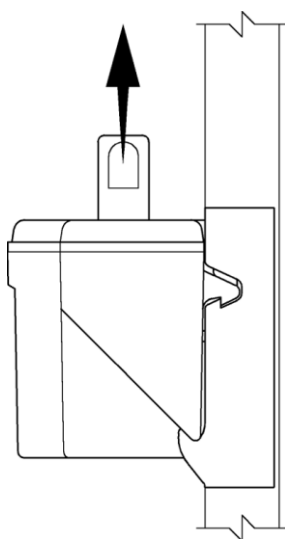
#### 3.1. Isætning af akkumulator

- Først sættes hjørnet A ind i hagen B
- Tryk akkumulatoren frem ved at svinge den forsigtigt. Akkumulatoren falder i hak.
- Sæt hovedkontakten på akkumulatoren på ON og LIFTKAR er klar til brug.



#### 3.2. Aftagning af akkumulator

Træk akkumulatoren kraftigt op med en lodret bevægelse. Derved frigøres den automatisk.



## 4. DRIFT

### 4.1. Opad trapper

Sæt akkumulatoren i, hovedkontakten tændes på ON, tryk kortvarigt på multifunktionskontakten P, indtil LED-visningen lyser konstant grøn. (Enkeltrins drift, hhv. kontinuerlig drift, blinkende grøn se 2.5.1.)

LIFTKAR er nu køreklar.

Aktivering af op/ned knappen Q i håndtaget (Billede 6, side 12. højre eller venstre kontakt på håndtaget trykkes nedad ind mod kroppen), som sætter svingarmen med støttehjulene i bevægelse og løfter LIFTKAR op på næste trin. Dette gentager sig, indtil knappen slippes. Ved enkeltrins drift stopper LIFTKAR når hovedhjulene "lander" på næste trin.



#### **Vigtigt:**

Så snart hovedhjulene "lander" på næste trin, skal de straks trækkes tilbage, indtil man træder op på næste trin. Det er bedst at holde sækkevognen under pres.

### 4.2. Nedad trapper

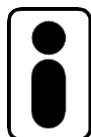
Sæt akkumulatoren i, sæt hovedkontakten på "ON", tryk kort på multifunktions- knappen P indtil LED-visningen konstant lyser grøn. (enkelt trins kørsel se under 2.5.1) eller blinker grøn (kontinuerlig drift).

LIFTKAR er nu køreklar.

Aktiveringen af op/ned knappen Q i håndtaget(pil nedad), sætter svingarmen med støttehjulene i bevægelse og sænker LIFTKAR til næste trin. Dette gentager sig indtil knappen slippes (kontinuerlig drift LED-visning blinker grøn). Ved enkeltrins drift stopper LIFTKAR når hovedhjulene "lander" på næste trin.

#### 4.2.1. Overbelastning

Ved overbelastning standser drivmotoren og LED-visningen blinker rødt i ca. 3 sek. og går så ud. Det er nødvendigt at tænde igen.



Når akkumulatoren er næsten afladet, bliver overbelastningen også nået ved laster under den angivne kapacitet.

#### 4.2.2. LIFTKAR er ikke en Gummiblok

Smid **ALDRIG** last på en liggende LIFTKAR! Vi anbefaler at undgå denne form for lastning, da det kan medføre store skader på LIFTKARS styreenhed.

#### 4.2.3. Skråt over fortovskanten

Kør altid lige over fortovskanten eller andre lignende kanter. Derved forhindres beskadigelser på drivenheden.

#### 4.2.4. Kørsel på vindeltrappe

Ved kørsel på en vindeltrappe vær opmærksom på følgende:

Ved opkørsel kører LIFTKAR mod midten – altså ved opkørsel begynd yderst.

Ved nedkørsel kører LIFTKAR udad – altså ved nedkørsel begynd inderst.

Hvis man alligevel "sidder fast" bevæg LIFTKAR sidelæns.

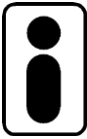
## 5. LIFTKARS TRAPPETRINSBREMSE:

### 5.1. Aktivering:

Trappetrinsbremsen aktiveres så snart tænd/sluk kontakten trykkes (billede 5, side 10). Dermed sikres apparatet, når det nærmer sig et trappetrin, blokeres hovedhjulets bremseklodser. Når hjulene "lander" på næste trin bliver bremserne automatisk løsnet, og forløbet gentager sig.

### 5.2. Deaktivering

Når tænd/sluk kontakten bliver slukket (billede 5, side 10). (LED-anvisningen lyser ikke længere grøn) og apparatet stilles på lastskovlen holdes trappetrinsbremsen tilbage. **Dermed bremses LIFTKAR ikke længere op når man når en trappetrinskant.**



### **HENVISNING**

Speciel ved kørsel på ujævn terræn, er det meningsfyldt at deaktivere bremsen, da stor ujævnhed som fx ved huller i gulvet vil medføre at trappetrinsbremsen ofte blokerer, hvis den er aktiveret.



### **OPMÆRKSOM**

Før begyndelse på nedad kørsel, skal man efter hvert trin, sikre sig at bremsen er aktiveret. Dette ses nemt via LED-anvisningen som skal blinke grøn. (Drift indstilling se også kapitel 2.5.1) Kun sådan er trappebremse aktiveret

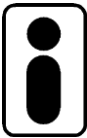
## **5.3. Automatisk afbrydelse ved længere pauser**

Vær opmærksom på at LIFTKAR efter 10 min. Pause uden benyttelse automatisk slukker, dette er af hensyn til akkumulatoren. Dermed deaktiveres også trappetrins- bremsen.



### **OPMÆRKSOM**

Efter en længere pause bør man altid tjekke LED-anvisningen, sådan at man sikre at bremsesystemet er tilkoblet.



### **HENVISNING**

Skal man køre helt hen til trappetrinnet før bremsevirkningen sætter ind?

Nej det er nok hvis man nærmer sig trappetrinnet.

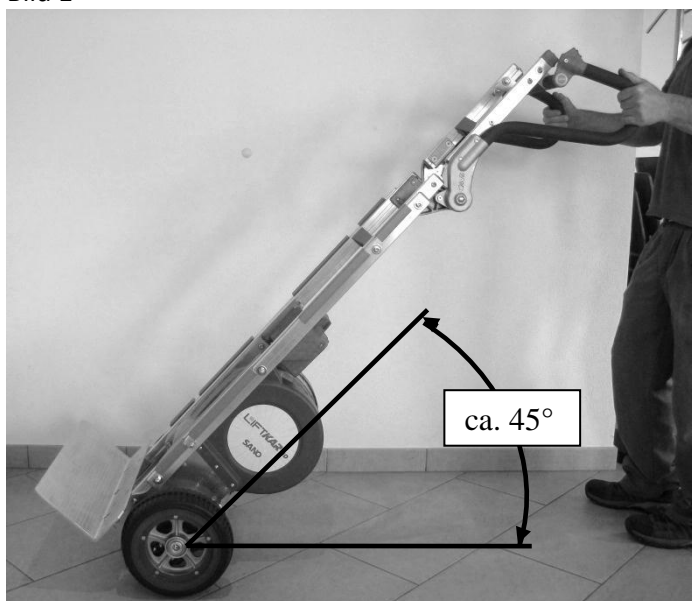
Håndregel: Det er nok hvis man nærmer sig trappetrinnet med ca. en håndsbrede.

## 5.4 Test af bremsefunktionen

(Det er af stor sikkerhedsmæssig betydning at bremsefunktionen fungerer korrekt under kørsel på trapper. Derfor er det vigtigt at afprøve bremsefunktionen inden kørsel på trapper.)

- 1) (Afprøvning af bremsefunktion (uden last):
  - a) (Læn LIFTKAR 45\* bagover. (Billede 1)
  - b) (Tænd sækkevognen på hovedkontakten)
  - c) (Skub Liftkar fremad – nu vil bremsen være aktiveret og bremse ens på begge hjul)
  - d) (såfremt hjulene ikke bremser ens i begge sider, må LIFTKAR ikke benyttes før den er gennemset og fejlen er rettet af en autoriseret LIFTKAR tekniker)

Bild 1

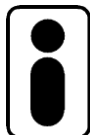


## 6. OPLADNING AF HURTIGSKIFTEAKKUMULATOREN

Batterierne i akkumulatoren er vedligeholdelsesfri, gastætte og kan genoplades. Deres levetid afhænger i høj grad af opladnings-/afladningscyklerne.

Således kan fx blybatterier udnyttes med mere end 1000 delafloadninger og over 200 gange den fulde kapacitet, hvis man undgår, at de bliver helt tømt.

- Undgå derfor, at batterierne bliver helt afladet, oplad akkumulatoren så ofte som muligt
- Blybatterier foretager en såkaldt selvafladning. Derfor skal hurtigskifteakkumulatorenne genoplades igen efter maksimal 3 uger ude af drift.
- Den medleverede akkumulatoroplader slår automatisk over på opladnings-Overvågning, dvs. at overopladning ikke er mulig
  
- Lad ikke hurtigskifteakkumulatoren stå tom eller halvtom. Genoplad altid straks igen
- Hvis blybatterierne alligevel har en skade, kan disse udskiftes i ethvert velassorteret mekanikerværksted. De gamle blybatterier kan sagtens genbruges og bør ikke smides ud
- Den optimale temperatur ved opladning udgør 20 – 25 grader C. hvis det er for koldt eller for varmt, begrænses kapaciteten.



### **HENVISNING**

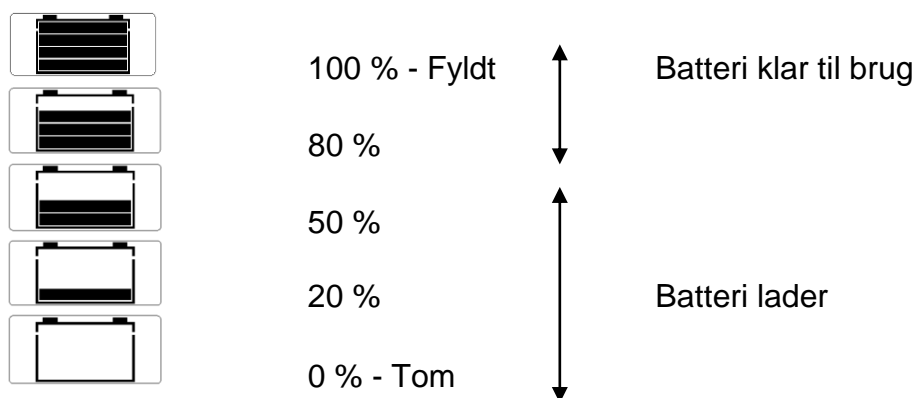
Hvis akkumulatoren ikke er fuldt opladet eller hurtig bliver afladet, taber LIFTKAR i hastighed og kapaciteten reduceres. Derved kan overbelastningsmodus nås allerede ved en ringe last. Se drift [4.2.1.]

## 6.1. Opladningsapparat

Ekstrem kapacitet via 2-trins automatisk og digital reguleringsteknik. Første trin er lynopladning, andet trin er bevarelsesopladning. Desuden kan der måles hvor opladet akkumulatoren er. Med overskueligt LCD-Display og drejelig netstick.

### 6.1.1 Akkumulatortest

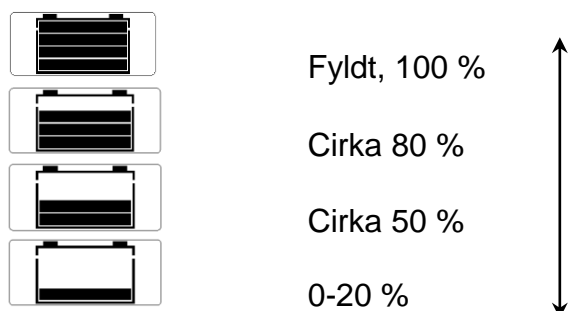
Den sættes i akkumulatoren, efter ca. 9 sek. kommer følgende testresultat



### 6.1.2. Opladning

1. Tilslut til akkumulatoren
2. Akkumulatorens hvilespænding angives
3. Ladeapparatet tilsluttes nettet
4. Opladningen begynder

Den aktuelle ladetilstand vises via blinkende bjælker:





## Vedligeholdelsesopladning





Hvis akkumulatoren er fuld opladet skifter opladeapparatet til vedligeholdelsesopladning. I displayet vises dette, via batterisymbol med 4 bjælker.

Hvis opladningen ikke starter kan det skyldes følgende:



Anvisning: Symbol  og  blinker skiftende... forkert polmontage.



Anvisning Symbol  og  blinker skiftende .... Forbindelsen til akkumulatoren er afbrudt. Forbindingsfejl. Afprøv opladningskabel, kontakten, akkumulatoren m.m.

### 6.1.3. Beskyttelsesindretning og tekniske data

- Beskyttelse mod kortslutning i opladningskablet



En elektronisk beskyttelse forhindrer skader ved kortslutning via opladningskablet.  
Anvisning: Den øverste bjælke blinker.

- Beskyttelse ved forkert montage af plus/minus poler



En elektronisk beskyttelse forhindrer skader ved forkert montage af plus/minus poler.  
Anvisning: Symbol og blinker skiftende.

- Beskyttelse mod overophedning af apparatet

Ved stigende rumtemperatur/overophedning forringes opladningen hhv. afbrydes opladningen. Når apparatet igen er afkølet påbegynder opladningen igen.

## Sikkerhedsafbrydning



Hvis batteriet indenfor 4,5 timer ikke har opnået en bestemt spænding, afbrydes ladeapparatet.

Fremgangsmåde efter sikkerhedsafbrydning:

1. Ladeapparatet skilles fra nettet
2. Ladeapparatet skilles fra batteriet
3. Undersøg grunden til sikkerhedsafbrydningen

## Tekniske data

|  |              |
|--|--------------|
| Netspænding (50/60 Hz, +/-15 %)        | 100-230 V AC |
| Tom – Kapacitet                        | max. 1,5 W   |
| Nominel ydelse                         | 48 W         |
| Opladningsspænding                     | 24 V DC      |
| Gennemsnit ladestrøm ved 230 V / 50 Hz | 2,0 A        |
| Beskyttelsesart                        | IP30         |
| Sikkerhedsafbrydelse efter             | 4,5 timer    |

Ladeapparatets funktioner er afprøvet\_

- Ved en temperaturbrede fra –20 gr.C Til +50 gr.C
- Ved en luftfugtighed fra 5-85 %

Byggedelspecifikation: Klimaklasse B

### 6.1.4. Sikkerhedsforskrifter

Regler for anvendelse

- Ladeapparatet er udelukkende brugbart til opladning af bly-akkumulator med geleagtig og flydende elektrolyt
- Opladning af NiCd- og NiMH-Akkumulatorer er forbudt

De bør kun anvende apparatet

- Når det er beskyttet mod direkte sollys og regnvejr

## CE-konformitetserklæring

Ladeapparatet er CE- godkendt.

## **7. TILBEHØR OG MULIGHEDER**

Man kan få en liste, der stadig bliver længere, over tilbehør og optioner. Fx forskellige skovlestørrelser, påsætningsskovle med drejehjul, sikringsgjord, billadeapparat. Spørg deres forhandler.

## **8. GARANTI OG ANSVAR**

### **8.1. Garanti**

Garantien for LIFTKAR gælder i 12 mdr. (For batterier 6 mdr.) fra købsdato og omfatter materiale- og fabrikationsfejl.

Undtaget fra garantien er følgende:

- Naturlige slitagedele
- Skader opstået pga. ikke hensigtsmæssig brug
- Skader som følge af fysisk vold
- Ikke tilladte ændringer på apparat eller tilbehør

### **8.3. Ansvar**

SANO transportapparat GmbH er i sin egenskab som producent ikke ansvarlig for sikkerheden for LIFTKAR HD, hvis:

- LIFTKAR HD anvendes uhensigtsmæssig
- Hvis ikke LIFTKAR HD regelmæssigt (en gang om året), af en autoriseret værksted opretholdes
- Henvisningerne i denne driftsvejledning ikke overholdes
- Der er monteret fremmede dele eller disse forbindes med LIFTKAR HD
- Der er demonteret originaldele.

## 9. CE-KONFORMITETSERKLÆRING



SANO transportapparat GmbH erklærer, at LIFTKAR HD trappesækkevogn lever op til de gældende, grundlæggende sikkerheds,- og sundhedsmæssige krav i maskindirektivet 2006/42/EG, bilag IIA.

Hvis der foretages ændringer af trappesækkevognen uden indhentning af vores tilladelse, gælder denne erklæring ikke længere.

Ing. Jochum Bierma, Direktør

## 10. PATENTBESKYTTELSE

Den modulære opbygning af grundrammen er patentretligt beskyttet.





SANO Transportgeraete GmbH  
Am Holzpoldgut 22  
4040 Lichtenberg / Linz  
Austria

Tel. +43 (0) 7239 / 510 10  
Fax +43 (0) 7239 / 510 10-14  
office@sano.at

[www.sano.at](http://www.sano.at)

SANO Deutschland GmbH  
Geigelsteinstraße 10  
83080 Oberaudorf  
Deutschland

Tel. +49 (0) 8033 / 308 96-0  
Fax +49 (0) 8033 / 308 96-17  
info@sano-treppensteiger.de

[www.sano-treppensteiger.de](http://www.sano-treppensteiger.de)

SANO UK Powered Stairclimbers Ltd.  
Bristol Court, Betts Avenue  
Martlesham Heath  
Ipswich, Suffolk  
IP5 3RY, England

Tel. +44 (0) 1473 / 333 889  
Fax +44 (0) 1473 / 333 742  
info@liftkardirect.com

[www.liftkardirect.co.uk](http://www.liftkardirect.co.uk)